

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт филологии и межкультурной коммуникации  
Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Д.А. Таюрский



» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

## Программа дисциплины

Лингвоинформационное обеспечение редакторско-издательской деятельности

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология

Профиль подготовки: Прикладное языкознание

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Каримуллина Р.Н. (кафедра прикладной и экспериментальной лингвистики, Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого), re\_ka@mail.ru

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО**

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

<b>Шифр компетенции</b>	<b>Расшифровка приобретаемой компетенции</b>
ОПК-1	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности
ОПК-4	способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии
ПК-11	готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и международной коммуникации с применением навыков ораторского искусства
ПК-7	рецензирование и экспертиза научно-методических и учебно-методических материалов по филологическим дисциплинам (модулям)

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

особенности основных типов изданий, их композицию, особенности редакционно-издательской деятельности;

специфику научного текста;

основные требования, предъявляемые к редактированию, предпечатной обработке, форматированию различных текстов.

Должен уметь:

создавать, редактировать различные типы тексты;

проводить предпечатную подготовку текста;

создавать оригинал-макеты разных издательских проектов.

Должен владеть:

навыками создания, редактирования публикаций различного типа;

навыками подготовки оригинал-макетов изданий различного типа.

Должен демонстрировать способность и готовность:

применять полученные знания, умения и навыки при создании создания, редактирования публикаций, при подготовке оригинал-макетов изданий.

**2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО**

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ОД.7 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.04.01 "Филология (Прикладное языкознание)" и относится к обязательным дисциплинам.

Осваивается на 1 курсе в 1, 2 семестрах.

**3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).

Контактная работа - 20 часа(ов), в том числе лекции - 4 часа(ов), практические занятия - 16 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 79 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 9 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: отсутствует в 1 семестре; экзамен во 2 семестре.

#### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

##### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Композиция издания. Текст издания: элементы текста. Аппарат издания.	1	2	0	0	0
2.	Тема 2. Редактор и редакционно-издательский процесс	2	2	4	0	25
3.	Тема 3. Работа с текстовым редактором Word	2	0	10	0	25
4.	Тема 4. Невидимые символы текстового редактора Word.	2	0	0	0	9
5.	Тема 5. Композиция издания. Текст издания: элементы текста. Аппарат издания.	2	0	0	0	20
6.	Тема 6. Редактор и редакционно-издательский процесс	1	0	2	0	0
	Итого		4	16	0	79

##### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

###### Тема 1. Композиция издания. Текст издания: элементы текста. Аппарат издания.

Композиция издания: титульный лист, аннотация, библиографическое описание, оглавление и др. Оформление титульного листа. Рубрикация. Правила рубрицирования. Особенности выделения разделов (глав) книги. Справочно-поисковый аппарат книжного издания. УДК. ББК, авторский знак, ISBN. Библиографическая запись.

ГОСТы ( "Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления", "Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов" и др.)

###### Тема 2. Редактор и редакционно-издательский процесс

Основные этапы редактирования. Оформление текстовой части. Редактор. Научный редактор. Корректор. Вычитка как один из этапов подготовки издательского макета. Стандартные корректурные знаки. Методика редактирования текста. Работа над языком и стилем. Виды правки. Наиболее распространенные лексико-стилистические ошибки и недочеты.

###### Тема 3. Работа с текстовым редактором Word

Техническая редактура печатных знаков в процессоре Word:

параметры страницы, кегль, размер шрифта, абзацные отступы, междустрочный интервал, таблицы, преобразование таблицы в текст и наоборот и т.п.

Необходимы требования для подготовки автореферата магистерской диссертации. Подготовка издательского макета (оригинал-макета) автореферата магистерской диссертации.

###### Тема 4. Невидимые символы текстового редактора Word.

Описание клавиш клавиатуры. Перечень "горячих" клавиш. "Невидимые" символы, их функции: знак абзаца, пробел, неразрывный пробел, разрыв строки, разрыв страницы, знак табуляции. Требования к техническому оформлению текста: один пробел между знаками, между инициалами - неразрывный пробел, различать знак дефиса (-) и тире (-) и т.п.

###### Тема 5. Композиция издания. Текст издания: элементы текста. Аппарат издания.

Композиция издания: титульный лист, аннотация, библиографическое описание, оглавление и др. Оформление титульного листа. Рубрикация. Правила рубрицирования. Особенности выделения разделов (глав) книги. Справочно-поисковый аппарат книжного издания. УДК. ББК, авторский знак, ISBN. Библиографическая запись.

ГОСТы ( "Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления", "Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов" и др.)

###### Тема 6. Редактор и редакционно-издательский процесс

Основные этапы редактирования. Оформление текстовой части. Редактор. Научный редактор. Корректор. Вычитка как один из этапов подготовки издательского макета. Стандартные корректурные знаки. Методика редактирования текста. Работа над языком и стилем. Виды правки. Наиболее распространенные лексико-стилистические ошибки и недочеты.

## **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

Библиотека Казанского федерального университета - <http://kpfu.ru/library>

Портал об издательском деле и редактировании - [http://www.redaktoram.ru/redak\\_books.php](http://www.redaktoram.ru/redak_books.php)

Сайт для авторов и издателей - <http://www.medien.ru/krupnye-izdatelstva/>

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

## **7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

### 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Мильчин А.Э. Издательский словарь-справочник - [slovari.yandex.ru/~книги/Издательский словарь/](http://slovari.yandex.ru/~книги/Издательский_словарь/)

Научно-образовательный портал Грамота.РУ - <http://www.gramota.ru>

Портал об издательском деле и редактировании Редактору.РУ - <http://www.redaktoram.ru/>

Редактирование: общий курс - <http://www.hi-edu.ru/e-books/xbook023/01/index.html?part-004.htm>

Реклама и полиграфия: опыт словаря-справочника - [http://slovari.yandex.ru/~книги/Реклама и полиграфия/](http://slovari.yandex.ru/~книги/Реклама_и_полиграфия/)

### 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	В процессе посещения лекционных занятий необходимо вести конспектирование учебного материала, обращать внимание на формулировки терминов, понятий, основных категорий фонетики. Необходимо помнить, что посещение лекций является обязательным, и, в случае пропуска занятия, обучающийся должен изучить его содержание самостоятельно.
практические занятия	Основной задачей практического занятия является закрепление навыков работы с невидимыми символами текстового процессора, с корректурными знаками, по вычитыванию, редактированию текстов. При подготовке к занятию необходимо изучить все вопросы, предлагаемые преподавателем для рассмотрения. Необходимо также выполнять все практические задания.
самостоятельная работа	Для студента при изучении курса важно понять, что представляет собой невидимые символы, отработать навык работы с "горячими" клавишами. Основными видами аудиторной самостоятельной работы являются: выполнение лабораторных и практических работ; работа с другими источниками информации, в том числе, электронными. В рамках самостоятельной работы рекомендуется выполнять задания, позволяющие использовать невидимые символы и горячие клавиши.
экзамен	Экзамен по дисциплине - это итоговая форма отчетности по дисциплине. Студенту необходимо продемонстрировать всю полноту знаний редакторскому делу, уметь технически работать с текстом (записывать макросы, преобразовать таблицы, составлять указатели и т.п.), а также форматировать и редактировать тексты, готовить оригинал-макеты для печати .

### 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

### 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

## **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.04.01 "Филология" и магистерской программе "Прикладное языкознание".

Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ОД.7 Лингвоинформационное обеспечение  
редакторско-издательской деятельности

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология  
Профиль подготовки: Прикладное языкознание  
Квалификация выпускника: магистр  
Форма обучения: заочное  
Язык обучения: русский  
Год начала обучения по образовательной программе: 2018

**Основная литература:**

1. Мандель, Б. Р. Книжное дело [Электронный ресурс] : Учебн. пособие / Б. Р. Мандель. - М.: Вузовский учебник: ИНФРА-М, 2013. - 634 с. - ISBN 978-5-9558-0298-5 (Вузовский учебник), 978-5-16-006521-2 (ИНФРА-М) - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=403672>
2. Рябина, Н. З. Технология редакционно-издательского процесса [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. З. Рябина. - М.: Логос, 2012. - 256 с. - (Новая университетская библиотека). - ISBN 978-5-98704-051-4. Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=469484>
3. Подготовка и редактирование документов в MS WORD : учеб. пособие / Е.А. Барина, А.С. Березина, А.Н. Пилькин, Е.Н. Степура. - М. : КУРС : ИНФРА-М, 2017. - 184 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=851087>
4. Рахманин, Л.В. Стилистика деловой речи и редактирование служебных документов : учеб. пособие / Л.В. Рахманин. ? 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2015. - 256 с. - (Стилистическое наследие). - ISBN 978-5-9765-1024-1. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znanium.com/catalog/product/1034344> - Текст : электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1034344>

**Дополнительная литература:**

1. Эриашвили, Н.Д. Книгоиздание. Менеджмент. Маркетинг: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальностям 'Издательское дело и редактирование', 'Книгораспространение', 'Менеджмент' / Н.Д. Эриашвили. - 5-е изд., перераб. и доп. - М. : ЮНИТИ-ДДНА, 2017. - 351 с. - ISBN 978-5-238-01619-1. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1028497>
2. Культура научной речи: текст и его редактирование: Учебное пособие / М.П. Котюрова, Е.А. Баженова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Флинта: Наука, 2008. - 280 с.: 60x88 1/16. (переплет) ISBN 978-5-9765-0279-6, 2000 экз. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=172836>
3. Книга - текст - коммуникация. Словарь-справочник новейших терминов и понятий : справочник / Ю.В. Щербинина. - М. : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2017. ? 304 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=537152>



Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ОД.7 Лингвоинформационное обеспечение  
редакторско-издательской деятельности

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология

Профиль подготовки: Прикладное языкознание

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.